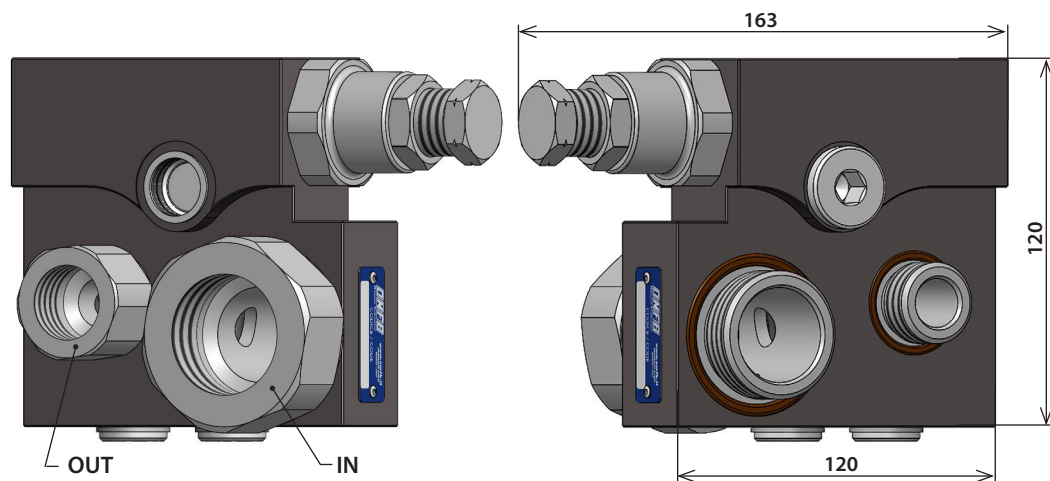
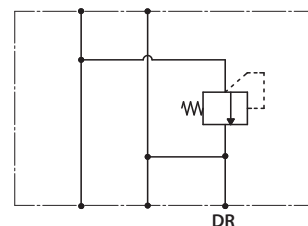




Schema idraulico
Hydraulic scheme



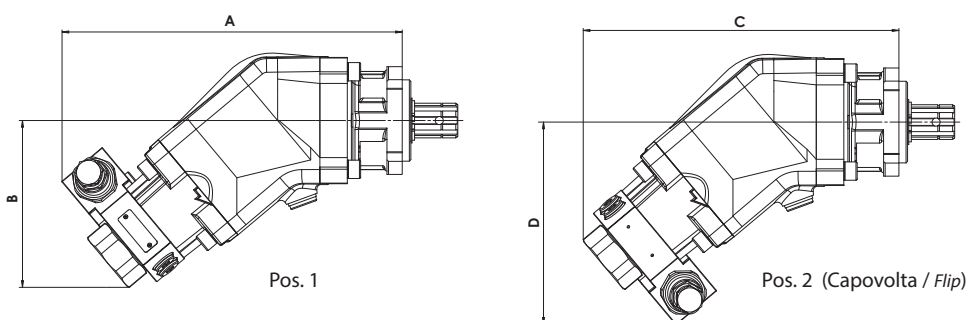
La valvola si applica **direttamente** sul corpo posteriore della pompa. **Scarica direttamente in aspirazione alla stessa e/o con un tubo di drenaggio verso il serbatoio.** La valvola protegge la pompa da sovrappressioni dovute ad azionamenti errati o a impianti lasciati involontariamente con valvole chiuse o con tubi innesto rapidi non collegati. Il fissaggio della valvola sulla pompa è simmetrico, quindi è possibile capovolgerla di 180° in modo da evitare possibili interferenze sul veicolo.

This valve can be **directly** fitted on the rear cover of the pump. **Discharge directly into the same inlet and/or with a drain pipe to the tank.** The valve protects the pump from peak pressure due to any wrong operations such as closed circuit or coupling not connected. The fitment of the relief valve assembly onto the pump is symmetric, thus it is possible to flip it by 180° just to avoid any interferences.

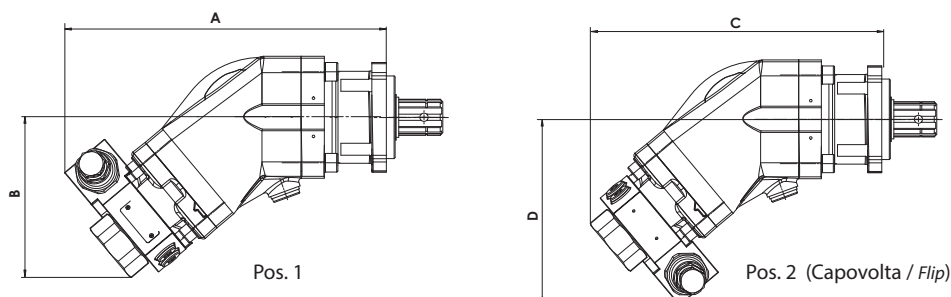
Dati tecnici / Technical features

Tipo pompa Pump type	Codice Code	IN	OUT	A	B	C	D	Pressione taratura Setting pressure	
								Min.	Max.
HDS 40/47/55/64 - MDS 80	10820510478	G 1 1/4"	G 3/4"	335	164	310	198	45 ± ⁵ bar	360 ± ⁵ bar
HDS 84	10820510842	G 1 1/4"	G 1"						
HDS 108 - MDS 130	10820511083	G 1 1/2"	G 1"						
HDT 75/84/96/108	10820560842	G 1 1/4"	G 1"	316	150	291	186		

Ingombri HDS-MDS / HDS - MDS dimensions



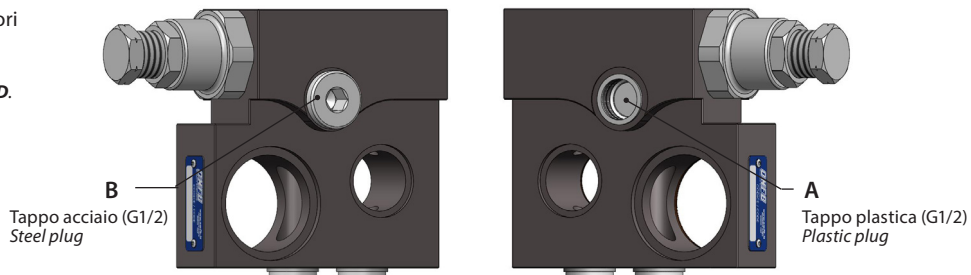
Ingombri HDT / HDT dimensions



Operazioni preliminari / Preliminary operations

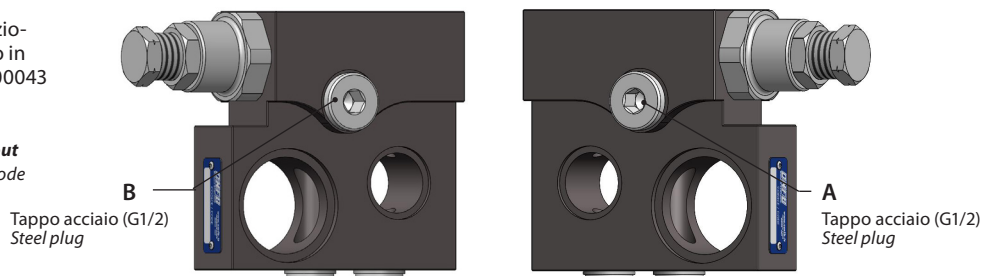
Il pannello viene fornito con entrambi i fori A e B **TAPPATI**.

The panel comes with both A and B holes **TAPPED**.

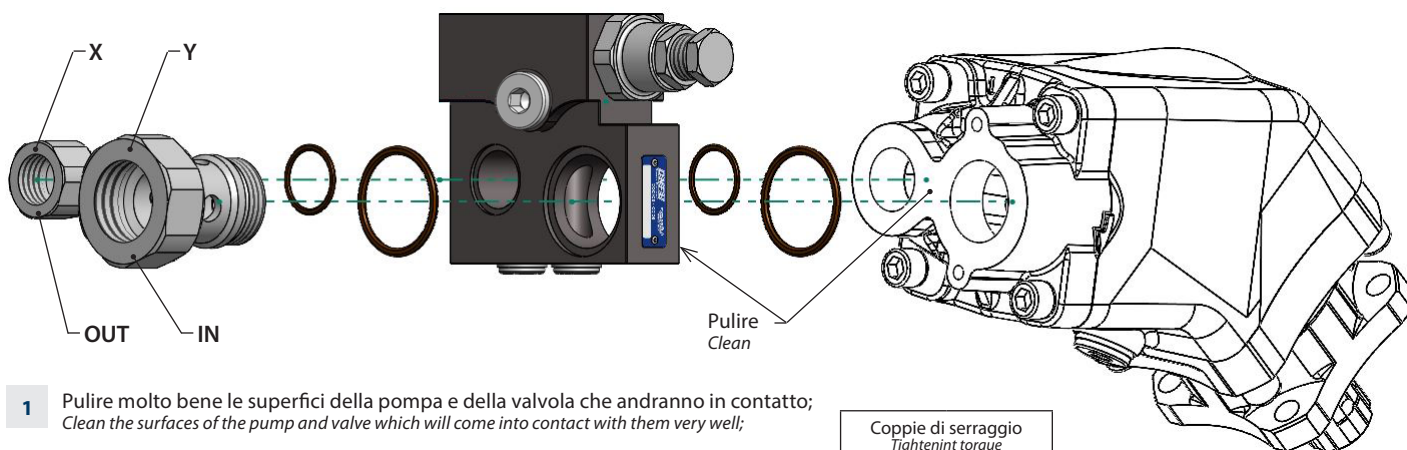


Se lo si vuole usare in questa configurazione, **senza drenaggio**, sostituire il tappo in plastica con uno in acciaio cod. 11500900043 (G1/2) da ordinare separatamente.

If you want to use it in this configuration, **without drain**, replace the plastic cap with a steel one code 11500900043 to be order separately.



Operazioni di montaggio / Mounting operations



1 Pulire molto bene le superfici della pompa e della valvola che andranno in contatto;
Clean the surfaces of the pump and valve which will come into contact with them very well;

2 Interporre gli O-Ring forniti a corredo ed avvitare i particolari X e Y;
Insert the O-rings supplied with the product and screw on the X and Y parts;

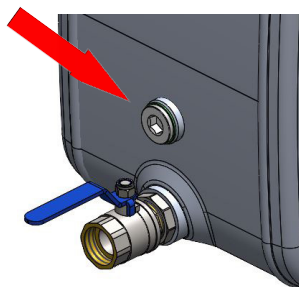
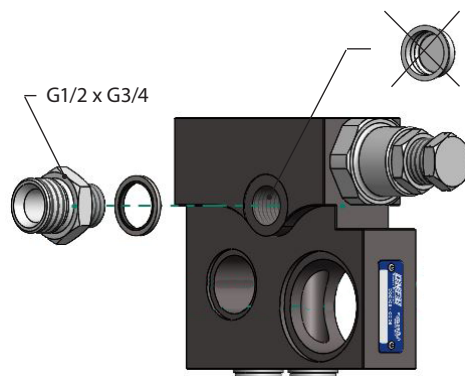
3 Collegare i tubi.
Connect the pipes.

Coppie di serraggio Tightening torque	
G 1/2	80Nm
G 3/4	140Nm
G 1	170Nm
G 1 1/4	200Nm
G 1 1/2"	250Nm

Drenaggio / Drain

Se si vuole montare un tubo di drenaggio a scarico, togliere il tappo ed avvitare rondella e nipplo come indicato.
If you want to mount a drain pipe, remove the plug and screw in washer and nipple as shown.

Rimuovere quindi il tappo indicato sul serbatoio e collegare il tubo di drenaggio.
MOLTO IMPORTANTE: il tubo deve essere posizionato garantendo il sottobattente.
Then remove the plug indicated on the tank and connect the drain pipe.
VERY IMPORTANT: the tube must be positioned to ensure the underpressure.



Taratura valvola di massima / Relief valve setting
ATTENZIONE / WARNING

La valvola è tarata a **250 bar**. Se necessari valori diversi, agire come segue:

A) Svitare il part. **2** avendo cura di mantenere in posizione il part. **1**.

B) REGOLAZIONE:

Avvitando il particolare **1** la pressione aumenta.

Svitando la pressione diminuisce.

Controllare la pressione con un manometro.

C) Riavvitare il part. **2** mantenendo in posizione il part. **1**.

The relief valve is set at **250 bar**. If necessary please set a new value as follows:

A) Unscrew the part. **2** carefully keeping the part. **1** tight.

B) SETTING:

The pressure increases while **Screwing** the part. **1**.

The pressure decreases while **Unscrewing**.

Check the pressure setting with a pressure gauge.

C) Lock the part. **2** paying attention to keep into position the part **1**.

